



*Пам'яті відповідального секретаря нашого збірника
Наталії Лоскутової*

Юлія Кажан

ЦВІТ, ЗНИЩЕНИЙ ВІЙНОЮ

У березні 2022 року від ворожого обстрілу трагічно обірвалося життя людини з великої літери, висококласного професіонала Наталії Миколаївни Лоскутової, яка протягом багатьох років була відповідальним секретарем наукового видання «Вісник МДУ. Серія: Філологія».

Наталія загинула в блокадному Маріуполі, неподалік свого будинку, коли йшла по воду. У це неможливо було повірити! Ми, колеги, коли вже вирвалися наприкінці березня з маріупольського пекла, перепитували один одного, сподіваючись, що це якась помилка... Ми не могли усвідомити той факт, що нашої Наталії Миколаївни більше немає, що ми не чуємо її розповідей про етимологію французьких слів і кумедних прикладів студентських перекладів, не будемо святкувати разом День вчителя та Новий рік, не будемо сміятися разом з анекдотів, яких вона знала купу, на всі випадки з життя, не будемо.... Ми не могли собі цього уявити, бо Наталія Миколаївна була з нами наче завжди...

Н.М. Лоскутова почала свою трудову діяльність після закінчення з відзнакою Горлівського державного педагогічного інституту іноземних мов у 2001 році на посаді асистента кафедри німецької філології Маріупольського державного університету. З 2010 по 2013 р. навчалася в аспірантурі і у 2016 році успішно захистила кандидатську дисертацію. У 2018-2019 рр. була тимчасово виконуючою обов'язків завідувача кафедри італійської філології МДУ. З 2019 р. працювала на посаді доцента на кафедрі німецької та французької філології МДУ. Була членом Вченої ради та науково-методичної комісії факультету іноземних мов. Предметом наукових інтересів Н.М. Лоскутової були питання термінознавства, лексикології, компаративістики, науковий доробок налічує більше 50 наукових і науково-методичних публікацій.

Н.М. Лоскутова на високому педагогічному і науковому рівні викладала дисципліни

фахової підготовки філологів і значну увагу приділяла розвитку наукового потенціалу студентства, була керівником наукового товариства студентів «Романські студії».

Наталія Миколаївна приділяла велику увагу розвитку французької мови в Маріуполі і вболівала душею за якісне її викладання в місті, тому викладала французьку на курсах підвищення кваліфікації для вчителів загальноосвітніх закладів Маріуполя, постійно проводила для них методичні семінари та круглі столи, організовувала конкурси перекладу, фонетичні конкурси, мовні практикуми та майстер-класи для учнів, які вивчали французьку мову, проводила заходи з нагоди святкування Міжнародного дня франкофонії, що сприяло підвищенню рівня викладання французької мови та її популяризації у Маріуполі. Наталія Миколаївна плідно співпрацювала з Посольством Франції в Україні. За її активної участі було підписано договір про співпрацю між МДУ та Французьким інститутом в Україні щодо доступу студентів МДУ до цифрової бібліотеки ФІУ “Culturthèque”. Наталія Миколаївна брала участь у підготовці та проведенні зустрічі викладачів і студентів МДУ з Послом Франції Ізабель Дюмон. Як висококваліфікований фахівець була постійним членом журі III (регіонального) етапу Всеукраїнської учнівської олімпіади з французької мови та членом журі Всеукраїнської шкільної обласної олімпіади з французької мови, а також членом журі під час проведення I (міського) етапу Всеукраїнського конкурсу-захисту науково-дослідницьких робіт учнів – членів Малої академії наук України. Керувала підготовкою та організацією I етапу Всеукраїнської студентської олімпіади з основної іноземної мови (французької).

Н.М. Лоскутова завжди значну увагу приділяла підвищенню своєї кваліфікації як викладача і науковця. Проходила стажування у французькому університеті Клермон-Ферран-1 (м. Клермон-Ферран) за програмою TEMPUS MODER, у рамках підвищення кваліфікації в ЦПКПО Маріупольського державного університету спроектувала дистанційний курс «Теоретична фонетика французької мови» на навчальній платформі Moodle, який дозволяв студентам опанувати дисципліну дистанційно.

За сумлінну бездоганну працю Н.М. Лоскутова була відзначена Подякою Міністерства освіти і науки України (2017), Подякою ректора Маріупольського державного університету (2017) та Подякою Департаменту освіти міської ради (2017).

Наталія Миколаївна була дуже гармонійною особистістю і поєднувала у собі жіночу чарівність і високий інтелект, який доповнювався чудовим почуттям гумору. Вона завжди мала відповіді на запитання студентів і колег і просто обожнювала свій фах – французьку мову, була просто ходячим словником, могла годинами розповідати про чарівну її мелодійність. У професії завжди була попереду й використовувала кожен нагоду, щоб практикувати французьку, бо вважала, що без цього перекладачеві неможливо уявити офіційні зустрічі поважних делегацій з Франції, які відвідували МДУ та міську раду Маріуполя з офіційними візитами. Наталія Миколаївна супроводжувала радника Емануеля Макрона у Широкіному, перекладала під час візиту президента інжинірингової компанії «Betan» Жана Роша до Маріуполя. Не було таких тем для перекладу, які б були їй не під силу: від проекту будівництва водопроводу в Маріуполі за підтримки французьких партнерів до стратегії розвитку міста в цілому. Саме висококласний переклад Н.М. Лоскутової дозволяв успішно планувати і реалізовувати проекти в МДУ та Маріуполі. Не минає жодного дня, щоб колеги не згадували її жарти, спільні поїздки кафедри та факультету на відпочинок, щасливі часи спільної роботи над проектами, робочими планами, статтями, освітньо-професійними програмами для спеціальностей 035 Філологія та 01 Середня освіта.

Наталія була дуже вимоглива до себе і водночас завжди знаходила слова підтримки для інших, як для викладачів, так і для студентів. Ми дуже сумуємо за нашою чарівною і душевною колегою, з ідеальним почуттям гумору і вишуканим смаком. І ми сподіваємось на те, що Маріуполь знову стане гарним українським морським містом – містом надійних працьовитих людей, таких, як Наталія Миколаївна Лоскутова.